ČESKÝ KRUMLOV

Noviny

města Český Krumlov | ročník 18 | měsíčník | červen 2020 | zdarma

Krumlováci, děkujeme vám!

Milí Krumlováci,
za poslední čtvrtrok se nám všem obrátil život naruby. Vše, na co jsme byli zvyklí, naše každodenní jistoty, někdy možná až stereotypy, že chodíme do práce, děti do školy, ulice jsou plné návštěvníků, se rázem změnilo. Puls města se sice zastavil, ale mně připadá, že čas snad musel plynout rychleji. Události kolem koronaviru braly rychlý spád, kdy se vládní a posléze městská opatření související s epidemií měnila prakticky ze dne na den a my se museli přizpůsobovat nenadálé situaci a přijímat rychlá rozhodnutí. Dovolte mi proto drobné ohlédnutí za uplynulou „divnodobou".

Dalibor Carda
starosta města

Ocitli jsme se v situaci, se kterou neměl nikdo z nás zkušenosti. Přestože krizový štáb pravidelně nacvičuje nejrůznější krizové situace, zažili jsme ničivé povodně, víme, jak řešit blackout, tak s epidemií nákazy jsme se setkali poprvé. Mohu ale zodpovědně říci, že spolupráce jednotek IZS a všech organizací zapojených do krizového řízení funguje výborně. Nutno však dodat, že tak enormní rozsah činností a opatření, k jakým nás donutil koronavirus, nikdo z nás nečekal.

Mimořádná doba však vyžaduje mimořádné nasazení. Znovu se ukázalo, že my Češi se dokážeme zmobilizovat, semknout a nastartovat velkou vlnu solidarity a dobrovolnictví. Ozvalo se nám mnoho lidí s nabídkou pomoci. Rozjely se domácí dílny na výrobu ochranných roušek a v krátké době jsme byli schopni zásobit prakticky všechny v první linii. Řada podnikatelů nabídla rozvoz potřebných materiálů zdarma, taxislužby pomohly při dodávkách materiálů pro šicí dílny a s distribucí hotových roušek. Kinokavárna Luna dodávala zdarma pro dobrovolníky občerstvení.

Foto: město Český Krumlov

Do pomoci v tíživé situaci se zapojila řada městských organizací a společností. Sociální služby SOVY zajistily rozvoz nákupů a obědů potřebným, Kláštery se staly největší dílnou na výrobu textilních roušek ve městě, Českokrumlovský rozvojový fond otevřel zdarma všechna parkoviště P1-P5 a odložil podnikatelům splatnost nájmů, v mateřských školách se šily roušky a další dobrovolníci pomáhali, jak se dalo. Všem patří obrovské poděkování.

Podařilo se také zajistit pro každého obyvatele Českého Krumlova roušku. Dobrovolníci zkompletovali balíčky s ochrannými pomůckami a roznesli je do schránek. A pro další zájemce o roušku je tzv. rouškomat instalován ve vestibulu supermarketu Terno.

V dubnu jsme také nechali vydenzifikovat společné prostory ve všech městských bytových domech (Lipová 161, Vyšehrad 182, Nad Nemocnicí 160 a Za Tavírnou 108). Dezinfekci provedla specializovaná společnost technikou postřikem širokospektrálním virucidním dezinfekčním prostředkem.

Výskytu nákazy naše město ale stejně neuniklo. Kromě několika jednotlivých případů udeřila nákaza na nejzranitelnější skupině lidí, na klientech odlehčovací služby Za Soudem, která patří pod Sociální služby SOVY. Nákaza se prokázala u šesti klientů z celkových 18 a u čtyř zaměstnanců. V zařízení byla okamžitě přijata nejpřísnější opatření. Naštěstí všichni infikovaní klienti a zaměstnanci byli po celou dobu bez symptomů a prodělali jen lehký průběh nemoci. Dnes jsou již všichni zdraví s negativním výsledkem testování.

Rád bych zde zmínil i fungování městského úřadu. Přestože byl provoz značně omezen, úředníci se snažili v rámci možností vyjít klientům maximálně vstříc. Naši IT specialisté promptně reagovali na nová opatření, vyvinuli praktické aplikace pro obyvatele, například interaktivní mapku pro pendlery (mimochodem mapku převzala řada měst z celé ČR), nebo systém objednávek jídel z českokrumlovských restaurací pro zaměstnance i otevřené provozy. Úřad také bezodkladně a pružně komunikoval všechna vládní nařízení, městská opatření a další související a praktické informace obyvatelům prostřednictvím zřízené internetové stránky www.nouzovystav.ckrumlov.cz a dalších městských infokanálů. Jenom dubnové a květnové Noviny města ČK nevyšly, neboť pro komunikaci krizových zpráv není měsíčník příliš ideální, od uzávěrky až do roznosu do schránek uběhne celý týden a informace, opatření a nařízení se měnily doslova ze dne na den.

Řadu akcí jsme z bezpečnostních důvodů museli zrušit, nekonal se Kouzelný Krumlov, velikonoční program, připomínka konce II. světové války se uskutečnila v komorní atmosféře, Cena města je odložena na příští rok a letos se neuskuteční ani Slavnosti pětilisté růže.

Závěrem chci mnohokrát poděkovat všem dobrovolníkům, organizacím, podnikatelům, zastupitelům, zkrátka všem lidem za jejich nezištnou pomoc. Vám občanům děkuji za trpělivost a za příkladné dodržování všech nařízení.

Nyní stojíme na prahu léta, městu začíná znovu tepat puls, vracíme se do života. Vězte, že společně všechno zvládneme.

Jednání zastupitelstva

Jednání se koná ve **čtvrtek 25. června 2020 od 16.00 hodin** v zasedací místnosti Městského úřadu v Českém Krumlově, Kaplická 439, 3. patro. Online přenos sledujte na webových stránkách www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo.

čtěte také...

4 5

Kultura znovu ožívá

7

Vzpomínka na Ruth Hálovou

Město přispělo nemocnici na motodlahu

redakce

Příspěvek Město Český Krumlov poskytlo finanční dar Oddělení následné péče Nemocnice Český Krumlov, a. s., na pořízení motodlahy. Jedná se o motorovou dlahu, která je používána pro rehabilitace dolních končetin po úrazech a cévních mozkových příhodách. S její pomocí se výrazně zlepšuje prognóza nemocných. Celková cena přístroje je 200 000 korun, město přispělo částkou 30 000 korun.

Strážníci městské policie zachránili dva lidské životy

Zleva: strážníci Jaroslav Urban, Libor Janečka a Božetěch Vácha, starosta Dalibor Carda a velitel MP Jan Šítal. Foto: Petra Nestávalová

Lucie Čermáková

oddělení kancelář starosty

Zachránci Zkraje března se podařilo strážníkům Městské policie Český Krumlov zachránit hned dva lidské životy. V prvním případě byli strážníci Božetěch Vácha a Libor Janečka požádáni Policií ČR o spolupráci při pátrání po seniorce z lokality Za Nádražím, která se nevrátila domů.

Strážníci se vydali hledat k rybníku u policejní střelnice, kam paní s manželem chodili často na procházku. Strážník Božetěch Vácha nakonec opravdu našel paní ve vodě u břehu rybníka, silně podchlazenou, ale živou. S kolegou se jim podařilo seniorku předat Policii ČR, která ji ihned transportovala do nemocnice.

Hned týden nato zasahovala městská policie v Městském parku, kam vyrazili zachránit mladého nešťastníka, který se pokusil vzít si život oběšením. Když na místo strážníci Libor Janečka a Jaroslav Urban dorazili, našli mladíka bez známek života. Až do příjezdu záchranářů se strážníci neúnavně střídali ve snaze muže resuscitovat, což se jim nakonec také povedlo.

Starosta města Dalibor Carda statečné strážníky za jejich příkladnou práci odměnil finanční odměnou a při osobním poděkování jim také předal dar – poukázky do hobbymarketu, neboť všichni tři strážníci jsou ve svém volnu aktivními domácími kutily.

Město prominulo poplatek za předzahrádky

Petra Nestávalová

oddělení kancelář starosty

Poplatek Pomoci zmírnit dopady podnikatelům, kteří jsou zasaženi koronavirovou krizí, a přispět ke znovuoživení nabídky zboží a služeb v centru chce město Český Krumlov. Do konce srpna prominulo poplatek za předzahrádky a reklamní stojany.

Po odkladu splatnosti nájemného o půl roku přichází město s další úlevou pro provozovatele restaurací a další podnikatele, kterým odpustí poplatek za zábor veřejného prostranství v podobě hostinských předzahrádek a umístění reklamních stojek.

„Uvědomujeme si, že řadu podnikatelů postihla koronavirová krize velmi citelně. Obzvláště proto, že velkou část z nich živí cestovní ruch. Proto jsme přistoupili k prominutí těchto poplatků, které přímo souvisejí s turismem,“ vysvětluje místostarosta Josef Hermann.

Prominutí poplatku se týká období od 12. března (tj. od vyhlášení nouzového stavu) až do 31. srpna 2020, půjde tak o významnou pomoc podnikatelům. V loňském roce bylo ve městě povoleno 62 předzahrádek, ze kterých příjem do rozpočtu činil tři miliony korun. Za reklamní stojany se vybralo 280 tisíc korun. Je třeba uvést, že prominutí poplatku neznamená to samé jako povolení ke zřízení předzahrádky. Stále se jedná o zábor veřejného prostranství, ke kterému je potřeba souhlas rady města. Podnikatelé si tak pro umístění předzahrádek musí podat žádost na městský úřad.

Předzahrádka na náměstí Svornosti. Foto: Lubor Mrázek

Veškerou agendu spojenou se záborem veřejného prostranství vykonává Odbor dopravy a silničního hospodářství, kontaktní osoba Zdeněk Borovka, tel.: 380 766 507 nebo 602 651 369.

Výměna svítidel veřejného osvětlení

Kristýna Čábelová

oddělení rozvoje a kontroly veřejných zakázek

Výměna Město Český Krumlov v letošním roce započne s výměnou zastaralých výbojkových svítidel veřejného osvětlení v ulicích Chvalšinská, Pod Kamenem, Objížďková, třída Míru, Vyšenská, Na Svahu, Železniční, Za Nádražím, Školní, 5. května a sídliště Plešivec za moderní svítidla na bázi LED technologie. Projekt bude realizován ve dvou etapách v letech 2020 a 2021 a celkem dojde k obnově 349 světelných bodů. Cílem projektu je zredukovat světelné znečištění na území Chráněné krajinné oblasti Blanský les a dosáhnout úspor energie. Stávající svítidla jsou instalována na ocelových a betonových stožárech veřejného osvětlení s výškou 10–14 metrů. Jejich stáří je odhadováno na 20–30 let. Jedná se o výbojková svítidla se sodíkovými a rtuťovými výbojkami s výkonem 70, 75, 125 a 140 W bez možnosti regulace svitu. Nově navržená svítidla na bázi LED technologie mají vyšší energetickou účinnost, delší dobu životnosti a jsou vybavena autonomním systémem stmívání.

Předpokládaná celková cena prací je ve výši necelých 3,3 mil. Kč, z toho přibližně 1,6 mil. Kč bude tvořit dotace z Národního programu Životní prostředí, kterou město na realizaci předmětného projektu získalo. Více se o projektu dočtete na oficiálních internetových stránkách města www.ckrumlov.cz/projekty.

Ministerstvo životního prostředí
STÁTNÍ FOND ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ČESKÉ REPUBLIKY
Tento projekt je spolufinancován Státním fondem životního prostředí ČR na základě rozhodnutí ministra životního prostředí.
www.mzp.cz www.sfzp.cz

Koronavirová krize plánované investice ve městě nezbrzdí

Zastupitelé města na dubnovém zasedání schválili radou města navrženou úpravu rozpočtu na tento rok, kterou došlo mimo jiné k promítnutí výsledků hospodaření města za rok 2019.

Josef Hermann
místostarosta

Investice Běžné hospodaření minulého roku skončilo v důsledku o 12,5 mil. Kč nižším výdajům oproti rozpočtu (převážně úspory) a o 4,3 mil. Kč vyšším příjmům (zejména daňovým) s celkovým přebytkem 72,3 milionu korun. Jedná se o rekordní přebytek hospodaření v novodobé historii města. Na vysvětlenou je vhodné poznamenat, že přebytek běžného rozpočtu je klíčovým ukazatelem hospodaření města, který je vedle dotací hlavním zdrojem financování městských investic.

Díky o téměř 17 mil. Kč vyššímu přebytku běžného rozpočtu bylo možné zastupitelstvu města předložit ke schválení navýšení rozpočtových výdajů pro letošní rok o zhruba 21 mil. Kč. Z této částky tak půjde více než 90 % na investice a zhodnocení městského majetku. Tím se letošní rozpočet kapitálových výdajů (investic) zvýší na takřka 90 mil. Kč.

Mezi největší, do kapitálového rozpočtu nově zařazené, investice letošního roku patří příspěvek na rekonstrukci fotbalového hřiště FK Slavoj s umělým trávníkem ve výši 1,8 mil. Kč, vybudování vstupů do Vltavy pod terasami Na Střelnici (1,3 mil. Kč), nezbytná rekonstrukce opěrné zdi v Nových Dobrkovicích (1,1 mil. Kč). Na pořízení a instalaci systému dálkově ovládaných mechanických zábran vjezdu do pěší zóny je vyčleněna částka 6,3 mil. Kč.

Při projednávání výše uvedené změny zazněly od opozičních zastupitelů logické výhrady, proč v tak nejisté době, kdy víme, že krizová situace bude mít nemalý dopad na rozpočet města, rada města navrhuje použít přebytek hospodaření minulého roku k novým výdajům, místo aby byly použity ke krytí očekávaných výpadků příjmů. Je třeba přiznat, že i tato varianta byla ve hře při promýšlení nastalé situace, ale nakonec jsme si přiklonili k tomu, že nebudeme zatím brzdit připravené a připravované investice.

Do poloviny roku zanalyzujeme veškeré výdaje a příjmy letošního roku, pokusíme se odhadnout, jak vysoký bude propad daňových a nedaňových příjmů, navrhneme možné úspory a předložíme zastupitelstvu návrh řešení dopadu koronavirové krize do rozpočtu, který se bude pohybovat někde kolem 45 milionů korun.

Existují dvě základní možnosti, jak jej řešit. Škrty na straně výdajů, v daném případě zejména škrty investic, nebo přijetím úvěru, kterým nahradíme výpadek zdrojů a investice jím profinancujeme. Osobně se přikláním ke druhé variantě. Realizací naplánovaných investic nezbrzdíme rozvoj města, využijeme všech nefinančních zdrojů, zejména personálních, a přispějeme tak svým dílem k tolik potřebnému oživení ekonomiky a tím i zaměstnanosti. Navíc jsme v situaci, kdy si díky nízké zadluženosti města můžeme přijetí úvěru dovolit.

Jak ale nakonec vše dopadne a jak se s dopadem krize na rozpočet města vypořádáme, bude v rukou zastupitelstva.

Unikátní krytá lávka Rechle má novou šindelovou střechu

Dřevěná lávka Rechle, která spojuje městské části Nové Spolí a Plešivec, má kompletně vyměněnou střechu. Chráněná technická památka z 18. století je jednou z nejdelších krytých lávek v zemi.

Petra Nestávalová
oddělení kancelář starosty

Rekonstrukce Šindelová střecha na lávce Rechle byla na konci funkčnosti, byla napadena hnilobou a začínalo zatékat do dřevěné konstrukce lávky. Výměnou střechy se tak prodloužila životnost této významné památky.

Kompletní výměna střechy probíhala ve dvou etapách, první část výměny se provedla už v loňském roce. Vyměnily se střešní latě a byly opraveny dřevěné prvky na konstrukci. Na novou střechu se použilo modřínové dřevo, které je trvanlivější než smrkové, ze kterého byl předchozí šindel. Na základě stanoviska památkové péče je nová střešní krytina ve stejné velikosti i profilaci jako předchozí. Výdaje za novou střechu dosáhly celkem 2,6 milionu korun.

Lávka je významným krajinotvorným prvkem. Foto: Petra Nestávalová

Dřevěná krytá lávka byla postavena roku 1798, kdy se využívala k počítání vorů proplouvajících pod ní. S délkou 110 metrů je jednou z nejdelších krytých lávek z konce 18. století na našem území a je chráněna jako technická památka.

Při obnově byly použity tradiční materiály, prvky, konstrukce, technologie i řemeslné postupy. Foto: Karel Jirovec

„Je cenným příkladem řemeslné zručnosti a estetického cítění našich předků. I po několika opravách a rekonstrukcích si zachovala původní historickou a technickou hodnotu díla. Lávka i přes její technický původ velmi dobře zapadá do prostředí a je významným krajinotvorným prvkem,“ dodává starosta Dalibor Carda.

Zrestaurovaná boží muka

Petra Nestávalová
oddělení kancelář starosty

Oprava Souběžně s rekonstrukcí vodovodu, kanalizace, komunikací a veřejného osvětlení na Plešiveckém náměstí byla u domů č. 74, 78 a 271 opravena i boží muka. Provedl se komplexní restaurátorský zásah, který prodlouží životnost díla v jeho materiálové a kulturněhistorické hodnotě. Součástí prací byla i výroba nových křížů a obnovily se malby. Oprava třech božích muk stála 300 tisíc korun.

Zbrusu nový kabát dostala i kaplička sv. Floriána v Důlní ulici. Její restaurování vyšlo na 140 tisíc korun. Na opravu božích muk i kapličky získalo město dotaci z Ministerstva kultury ve výši 184 tisíc korun.

Foto: Lubor Mrázek

34. ročník Festivalu komorní hudby Český Krumlov

Od 26. června do 5. července 2020 se v Českém Krumlově uskuteční již 34. ročník Festivalu komorní hudby. Hned ve dvou večerech zazní letos v novodobých premiérách skladby někdejšího schwarzenberského hudebníka Franze Arbessera, od jehož narození nedávno uplynulo 300 let.

Martin Voříšek
Festival komorní hudby Český Krumlov

Unikátní zámecké barokní divadlo bude dějištěm svatební opery. **Foto: Lubor Mrázek**

Festival V rámci zahajovací Barokní noci na zámku Český Krumlov provede ansámbl Capella Regia pod vedením Roberta Huga v unikátně dochovaném zámeckém divadle krátkou svatební operu *Mocí Kupida a Hymenea svatba šťastně zařízená* z roku 1745. Výběr z Arbesserovy duchovní tvorby pak přednese Ensemble Inégal v klášterním kostele na jednom ze závěrečných festivalových koncertů.

Unikátní varhany tohoto kostela využije Tomáš Thon s hobojistou Dušanem Foltýnem k interpretaci několika skladeb českých autorů z přelomu 18. a 19. století, včetně tří fug od Jana Křtitele Vaňhala, vybraných z hudební sbírky českokrumlovského archivu. Hudební prameny ze schwarzenberských sbírek využijí i další koncerty: Několika písněmi z tohoto fondu připomenou zpěvačka Markéta Cukrová a hráčka na kladívkový klavír Barbara Willi letošní Beethovenovo výročí.

Dále bude z českokrumlovského archivu čerpat program nokturna v letohrádku Bellaria, v jehož rámci vystoupí České filharmonické kvarteto. Tento večer navíc návštěvníkům nabídne výjimečnou možnost zhlédnout ukázku tzv. „kouzelného stolku", důmyslného barokního mechanismu, který sloužil k rychlému a efektnímu servírování pokrmů.

Zcela jiný typ hudby pak na volně přístupném odpoledním koncertu opět zahraje Jazzband schwarzenberské gardy s repertoárem tělesa, které v Českém Krumlově pod tímto názvem působilo mezi světovými válkami.

Festival se stále hrdě hlásí k odkazu svého někdejšího prezidenta, houslisty Josefa Suka. Letos jeho odkaz připomene Josef Suk Quartet s hudbou Antonína Dvořáka, Josefa Suka a Vítězslava Nováka. Posluchačsky atraktivní program, sestavený z tvorby českých a francouzských skladatelů, nabídne i koncert Pražského dechového tria. Tradiční hudbou Španělska, Peru a Mexika pak bude inspirován recitál kytaristy Ivana Boreše.

Z obvyklého programového rámce bude zcela jistě vybočovat vystoupení skupiny The 6 Fireballs, věrně interpretující klasický Rock'n'Roll 50. let. Dějištěm jejich produkce bude zahrada Městského divadla, která se již vloni osvědčila jako vhodný prostor nejen k poslechu, ale i k libovolným tanečním kreacím.

Víno na vinicích

Miroslav Reitinger
Českokrumlovský rozvojový fond

Degustace Tým Festivalu vína Český Krumlov® připravil pro víkendové dny 6.–7. června 2020 první letošní akci s vínem, a to přímo u vinic v rozkvetlých zahradách Českého Krumlova. Náplň obou dnů obohatí a doplní jedinečnou celoevropskou akci Víkend otevřených zahrad 2020.

Ve spolupráci s místními vinotékami a obchodníky s vínem je pro návštěvníky zahrad připravena zajímavá degustační nabídka vín z Čech, Moravy, Rakouska, Německa, Itálie či Španělska. Akce proběhne v prostoru klášterní zahrady a na terasách jižního meandru řeky Vltavy u zahradního domku – ateliéru Egona Schieleho, v obou místech s krásným pozadím rašící vinné révy. V této roční době budou hrát v nabídce jistě prim růžová a svěží bílá vína, na své si ale přijdou i milovníci vín červených.

Vína si bude možné vychutnat formou placených degustačních vzorků přímo u prodejců. K vínu bude připraveno i teplé a studené občerstvení.

Na letní setkání s krásnými víny v impozantním prostředí Českého Krumlova vás srdečně zve organizační tým Festivalu vína Český Krumlov®.

Monteverdiho Nevděčnice poprvé v Českém Krumlově

Helena Kazárová
Hartig Ensemble
- Tance a balety tří století

Kultura Hartig Ensemble-Tance a balety tří století, profesionální soubor věnující se rekonstrukci a reinterpretaci tanců několika historických epoch, chystá s dirigentem a cembalistou Tomášem Hálou oživení červnového kulturního života města. Diváky v pátek 19. června čeká v Jezuitském sále hotelu Růže *Ballo delle ingrate (Ballo nevděčnic)*, vtipná hodinová hudebně-taneční hříčka Claudia Monteverdiho z roku 1608 v dobových kostýmech.

Ballo nevděčnic představuje jakousi „moralitu naruby": básník Ottavio Rinuccini vymyslel malý příběh o tom, jak Amor selhává v plnění svého úkolu: získávat srdce žen pro roztoužené muže. Jeho šípy se lámou a nedoletí na místo určení. Proto se jeho matka Venuše vydává do podsvětí, aby požádala Plutona o pomoc. Vládce podsvětí vyvolá z Inferna stíny těch „nevděčnic", které se za takové odpírání právě do Plutonova království dříve dostaly, což má působit jako odstrašující příklad pro ostatní „odpíračky" milostných návrhů svých obdivovatelů.

Toto dílo italského skladatele Claudia Monteverdiho patří mezi nejzajímavější díla manýrismu. Nacházíme se v době, kdy se prošlapávala cesta k hudebnímu divadlu doby baroka a vzorem bylo antické divadlo ve své komplexnosti. V nastudování díla *Ballo delle ingrate* se nyní tvůrci pokusili obnovit symbiózu instrumentální a vokální hudby s tancem, který při premiéře díla v Mantově prováděly dvořanky v nádherných kostýmech pošitých umělými slzami, rubíny a granáty. Látka pro oděvy, které halily jejich postavy, byla utkána zvláště pro tuto příležitost. Jde o satirickou záležitost, která byla později vícekrát zopakována při svatbách dalších panovníků, např. Ferdinanda III. s Eleonorou Gonzaga. V chystané premiéře půjde o komornější projekt ve verzi pro čtyři zpěváky, čtyři hudebníky a čtyři tanečnice.

Občané i návštěvníci Českého Krumlova budou mít možnost zažít dobové představení alespoň jako malou náhradu za zrušené Slavnosti pětilisté růže. Představení se koná ve spolupráci s Městským divadlem Český Krumlov a za podpory města Český Krumlov, Nadace barokního divadla zámku Český Krumlov a Ministerstva kultury ČR.

Další informace na webových stránkách www.divadlo.ckrumlov.cz.

Krumlovem zase zní hudba

redakce

Léto 2020 Tóny klasické hudby se střídají s originálně pojatými lidovými písněmi a s moderní hudbou ve stylu sunset party, muzea a galerie otevírají dveře návštěvníkům, výstavní prostory lákají na díla známých i méně známých umělců, na nejrůznějších místech se jen tak mimochodem objevují divadelníci, muzikanti, ale třeba i pouliční umělci – léto 2020 v Krumlově začíná!

I když se v červnu letos v Krumlově neroztočí divadlo s nejvyšším stropem na světě, a i když se letos o slunovratu společně nepřeneseme zpět do nejslavnější éry Krumlova a nepřipomeneme si slávu rodu pětilisté růže, přesto se všichni budeme moci bavit a užívat si jedinečné atmosféry našeho města. Sluncem zalité krumlovské ulice, letní terásky a předzahrádky hospůdek a restaurací, zastaveníčka s výhledy, které se nikdy neokoukají, známá i zatím neobjevená krumlovská zákoutí lákají k návštěvě, ať už jste přímo z místa nebo z daleka.

Na úvod letošního kulturního a hudebního léta v Českém Krumlově nás čeká opravdový poetický zážitek. Ulicemi zazní housová hudba v živé podobě. Saxofon, klávesy, housle, zpěv, to vše pod taktovkou DJe v podobě Sunset Garden.

I přesto, že původně plánované letošní turné přeložili na příští rok, do Českého Krumlova v červnu zavítá kapela Čechomor, aby zde svou originální muzikou potěšila ucho nejednoho návštěvníka přesně 20 let poté, co se konal jejich první velký koncert v Českém Krumlově. Sérii klasických komorních koncertů v podání renomovaných sólistů a komorních souborů české hudební scény se zase rozezvučí prostory zámku a dalších historických budov v centru města v rámci Festivalu komorní hudby.

V červnu rovněž odstartuje v klášterní zahradě svou projekci klášterní letní kino a vy se tak po celé léto opět můžete těšit na českou filmovou klasiku i dokumenty. Milovníci filmu si přijdou na své i na začátku července, kdy v původně plánovaném termínu proběhne v kině Luna Karlovarský filmový festival. Českokrumlovské kino se tak od 3. do 11. července promění na festivalové kino a připojí se tak k dalším, které po celé České republice odehrají v plném rozsahu celkem 16 filmů, ve stejný den a hodinu.

V průběhu léta nás však čeká spousta dalších akcí, těšit se můžeme na zajímavé prohlídky města pro malé i velké, říční plovárny na březích Vltavy, letní sportovní hry v podobě Krumloviády a mnoho dalšího.

Sledujte www.ckrumlov.cz/akce, kde najdete všechny termíny a akce pohromadě, a bavte se s námi!

Kláštery opět otevírají své brány

Kateřina Slavíková
Kláštery Český Krumlov

Kláštery Po více než dvou měsících koronavirové pauzy se Kláštery Český Krumlov opět otevírají veřejnosti. Přístupné budou opět všechny expoziční okruhy, a to s plným respektováním hygienických pravidel chránících jak návštěvníky, tak zaměstnance Klášterů. V interaktivní expozici sice na jedné straně ubývá několik klasických činností, ale na straně druhé přibývají zcela nové aktivity, které jak doufáme, budou zdrojem zábavy a poznání pro malé i velké návštěvníky. Zajímavým oživením interaktivní expozice bude i nová klášterní Středověká hra, která svými úkoly dá možnost dozvědět se mnoho zajímavého o životě v klášteře.

Foto: Petra Vysušilová

Kláštery Český Krumlov vedle expozic budou i v měsíci červnu nabízet další osvědčené programy i některé programové novinky.

Ve dnech 6. a 7. června se Kláštery Český Krumlov a jejich zahrady již počtvrté připojují k celoevropské akci – Víkendu otevřených zahrad. V klášterních zahradách je k této příležitosti připraven zajímavý program pro malé i velké návštěvníky.

V úterý 16. června se do klášterních zahrad vrátí oblíbené letní kino s následujícím pravidelným úterním a čtvrtečním promítáním.

To, že klášterní zahrady v historii sloužily nejenom k rozjímání a pěstování ovoce a zeleniny, ale i k odpočinku a hrám, připomene několik zajímavých her, které zpestří denní provoz zahrady, nová Zahradní hra vám pomůže formou záludného kvízu poznat to, co se v zahradách nachází a roste a čeho byste si běžně nevšimli.

Noční zahrady a klášter minoritů se pak v sobotu 6. 6. a následně pak každou středeční noc promění v jedinečný scénický prostor. Tajemná stezka klášterní zahradou dostala ve spolupráci s našimi kolegy divadelníky a výtvarníky nový kabát a bude možné si prohlédnout i některé části kláštera, které nejsou běžně přístupné veřejnosti. Čekají zde na vás tajemná zákoutí plná nejrůznějších překvapení. Součástí červnového klášterního programu jsou samozřejmě i řemeslné dílny, kde naši řemeslníci již netrpělivě vyhlížejí majitele šikovných rukou, toužících si vyzkoušet tradiční řemesla. Od 13. června se pak řemesla vrací na Klášterní dvůr, i tentokrát v doprovodu trhů s programem.

Více informací o červnovém programu najdete na webových stránkách www.klasteryck.cz a Facebooku Klášterů.

A co říci na závěr? Kláštery Český Krumlov svým letním programem chtějí pomoci a přispět kusem práce ve prospěch svého města a poděkovat tak za důvěru, která do nás byla vložena při dubnovém jednání městského zastupitelstva rozhodnutím o ponechání provozu Klášterů v rukách Městského divadla Český Krumlov o.p.s. i pro dalších pět let. Děkujeme a doufáme, že tuto důvěru nezklameme.

novinky

Nepřehlédněte v knihovně!

Romana Linhartová
Městská knihovna
v Českém Krumlově

Na měsíc červen jsme pro vás opět připravili další novinky z fondů naší knihovny. Pevně věříme, že si vyberete. A pokud vám tato nabídka nestačí a chcete se podívat na další novinky, navštivte web www.knih-ck.cz a vyberte si z našeho on-line katalogu. Přejeme příjemné chvíle při čtení.

Čechová, Miřenka: Baletky
Režisérka a tanečnice M. Čechová vychází z vlastní zkušenosti a deníkových zápisků z dob studií na taneční konzervatoři. Sebeironický, syrový a nelítostný obraz nelehkého dospívání přibližuje pohled na zákulisí baletu.

Bártová, Anna Beatrix: Tajemství hradních zdí
Skvěle vyvážený román, odehrávající se ve dvou časových rovinách, je dalším dílem oblíbené jihočeské autorky. Napínavé čtení s trochou mystiky osloví milovnice romantických příběhů.

Paasilinna, Arto: Nejdelší chobot ve Finsku
Mírně nahořklá groteska se satirickými tóny od populárního finského prozaika vypráví o pestrém putování cirkusové slonice a její cvičitelky poté, co jejich vystupování znemožnil výnos Evropské unie.

Grmolec, Zdeněk: Jošt
Historický román líčí životní osudy moravského markraběte Jošta Lucemburského, vzdělaného a ctižádostivého politika, který spolu se svými bratry citelně zasahoval do záležitostí českého království.

Vokolek, Václav: Český rok
Sbírka pohádek, pranostik, pověstí, různých obyčejů, říkadel a dalších útvarů folklorní slovesnosti navazuje na populární sbírky Karla Plicky. Na český folklor však autor nahlíží zábavně a s humorem.

www.knih-ck. cz

Dárcovská výzva na nové auto pro osobní asistenci

Eva Pardoe
ICOS Český Krumlov

Výzva Osobní asistence pomáhá již 12 let desítkám dětí se zdravotním postižením i seniorům. V poslední době nám razantně (i v souvislosti s koronavirovou krizí) roste počet zájemců. Aby bylo možné zajistit službu i pro ně, potřebuje Osobní asistence nový automobil.

Osobní asistence pomáhá v domácnostech, školách, školkách…všude, kde je potřeba. Našim klientům pomáháme ve všech činnostech, které nezvládnou bez pomoci druhých.

Automobily Osobní asistence slouží k dojezdům za klienty i jejich převozu, například k lékaři či do rehabilitačního centra.

Asistence pomáhá klientům s dětskou mozkovou obrnou, Alzheimerovou, Parkinsonovou chorobou, autismem, nádorovými onemocněními či roztroušenou sklerózou, stará se o klienty s tělesným i mentálním postižením. Díky služebním automobilům se asistence dostává i za klienty v odlehlých částech regionů, kde jiná doprava není možná. Vozy osobní asistence objedou za pár let zeměkouli, přestože se většinou pohybují jen v příhraničních regionech jižních Čech, na Českokrumlovsku a Kaplicku.

V současné době má asistence čtyři automobily, nezbytně ale potřebuje další. Nové potřebné auto stojí 300 tisíc korun, něco máme, část věříme, že zajistíme od nadací, které nás podporují, cca sto tisíc korun ale ještě chybí.

icos
Pomáháme tam, kde je potřeba

Více na: https://www.darujme.cz/vyzva/1201423.
Bankovní účet: 2198370339/0800
Variabilní symbol: 6941909075
I malý dar pomůže! Pomůžete i vy? Za každý dar děkujeme!

Lesní mateřská škola na dosah

Žaneta Tesařová
Svobodná ZŠ a lesní MŠ

Školka Děti z Českého Krumlova a okolí mají předškolní vzdělávání v přírodě na dosah, a to pár minut jízdy autem! Třísovská pobočka lesní školky, která je v provozu již od roku 2012, nabízí místa pro nové lesní dobrodruhy! Je určena dětem od tří do šesti let, které tak mohou celoročně využívat možnost předškolního vzdělávání ve věkově smíšené třídě uprostřed přírody, hrát si, objevovat a radovat se z pohybu na čerstvém vzduchu. Škola je v rejstříku MŠMT a předškoláci si tak zde mohou splnit svůj povinný předškolní rok. Přihlašování dětí je možné v průběhu celého školního roku dle volné kapacity, a sice na 5, 3 (po-st) nebo 2 dny (čt-pá) v týdnu. Nejen pro lesoškolkařské odchovance, ale i pro další zájemce jsme v září 2018 otevřeli také Svobodnou základní školu v obci Libníč, která v mnohém navazuje na naše pedagogické principy a odráží to, co ve vzdělávání vnímáme jako klíčové. Během července a srpna nabízí spolek v Třísově také využití lesních příměstských táborů. Letos proběhne sedm turnusů a každý má originální téma. Děti tak prožijí nejen dobrodružný týden v lese, ale navíc je čeká třeba cesta do pravěku, týden s pokusy nebo cesta kolem světa!

Podrobné info nejen o lesní školce v Třísově, ale i ostatních aktivitách naleznete na www.domavlese.cz.

Soutěžte o rodinné vstupné do Království lesa!

Vyhrajte pro svou rodinu rodinný balíček do Království lesa! Na adresu noviny@ckrumlov.cz nám **do 15. června** napište, **kolik skluzavek se nachází v Království lesa**. Nezapomeňte do e-mailu uvést jméno a kontakt. Ze zaslaných správných odpovědí budou vylosováni tři výherci, kteří obdrží rodinný balíček do Království lesa.

dumrealit.cz
… když chcete bezpečně a rychle prodat vaši nemovitost…
S důvěrou se můžete obrátit na mne.
Jsem Váš realitní makléř v tomto regionu.
Prodám také Vaši nemovitost
- rychle
- bezpečně
- bez starostí
- za maximální cenu
- s plným servisem

Váš Jiří Kejšar

sídlo firmy: Jiří Kejšar, Realdomus 4, Nádraží 653, 382 32 Velešín
pobočka-kancelář: Nádražní 127/27, 37001 České Budějovice
mail: kejsar@dumrealit.cz
http://www.dumrealit.cz/realdomus4 tel.: 608115501

Nejlepší zážitky jsou ty společné.
Království lesa Lipno
www.kralovstvilesa.cz

Ruth Hálová, žena s krásným srdcem a mimořádným osudem

Zdena Mrázková
Museum Fotoateliér Seidel

V úterý 28. dubna 2020 nás ve věku 94 let opustila paní Ruth Hálová, jemná a ušlechtilá dáma s velkým srdcem a výjimečným životem.

VZPOMÍNKA Kdysi křehká dívenka Ruth Adlerová (nar. 26. 2. 1926) jistě netušila, že prožije nejznámější z krumlovských židovských příběhů, který byl již mnohokráte popsán, a přesto stále dojímá nové a nové generace posluchačů. Ve stejném roce, kdy se Ruth narodila, zemřel její otec, který pracoval jako prokurista ve Spirově továrně ve Větřní. Ovdovělá maminka Zdenka Adlerová byla sekretářkou ve stejné továrně a vychovávala ještě starší dceru Evu (nar. 1921).

Bydlely spolu s dalšími Spirovými zaměstnanci v Soukenické ulici čp. 37. Matka pracovala, aby uživila rodinu, a o domácnost se starala babička Marie Kohnová. Ruth chodila do německé obecné školy v Linecké ulici a později do gymnázia, kde zpočátku prožívala stejné každodenní radosti i starosti jako její vrstevníci.

Zdenka Adlerová se svými dcerami Ruth a Evou. **Foto: František Seidel, 1937**

Přesto měla bohužel už brzy zjistit, že je „jiná", a podle svých slov na vlastní kůži poznala změnu v chování svých spolužáků hned po prázdninách při nástupu do sekundy v září 1938. S pokřikem „Juden heraus!" („Židé ven!") musela dvanáctiletá dívka opustit svou třídu a rodina Adlerových byla nucena ještě v září 1938 opustit Krumlov zcela. Na rozdíl od jiných, kteří zahynuli v koncentračních táborech, byl však osud k sestrám Adlerovým milostivý.

Motýlku, motýlku, kdepak asi létáš dnes? Malá Ruth Adlerová v divadelním kostýmu. **Foto František Seidel, 1937**

Patřily k těm nemnoha židovským dětem, které měly to štěstí, že odjely v předvečer nacistického běsnění jedním z „vlaků sira Nicolase Wintona" do Anglie. Eva dokonce získala místo teprve až v tom posledním...

Po válce se Ruth vrátila do Československa a setkala se s maminkou i sestrou. Vystudovala mikrobiologii na Přírodovědecké fakultě v Praze, pracovala v Praze v diagnostické laboratoři nemocnice v Motole, v Karlových Varech a v Ústí nad Labem. Provdala se a získala příjmení Hálová, pod kterým je dnes známá po celém světě. Dala život synu Petrovi a dceři Haně. Vrátila se do jižních Čech, v Krumlově prováděla významné anglicky hovořící návštěvníky a zasloužila se i o záchranu zdejší synagogy, kde posléze vystavovala své obrazy.

Své poselství plné životního elánu a radosti sdílela s mnoha jinými, často zpočátku mnohem méně spokojenými lidmi. Dokázala člověka potěšit, motivovat, naplnit nadějí a chutí do života. Její zkušenost, předávaná v nezapomenutelných besedách, písemných a audiovizuálních záznamech, či dokonce v divadelní úpravě krumlovských školáků, nese poselství nesmírné lásky k životu, kterou tak ochotně sdílela stále křehká paní Ruth Hálová… *(podle knihy Krumlov – město pod věží)*.

Na paní Hálovou vzpomíná mnoho lidí, řada z nich lituje, že se s ní v těchto obtížných dobách vlastně ani nestačili rozloučit. Odešel s ní další kus pohnutého osudu našeho města, jehož nezapomenutelnou součástí její příběh navždy zůstane. Jak na paní Ruth vzpomíná žena, jež byla po celý život jejímu srdci nejblíže, o tom vypovídají následující řádky.

Vzpomínka na Ruth Hálovou

Hana Kocourková
dcera Ruth Hálové

„Maminka. Moje maminka. Moje maminka Ruth Hálová. Pro mě slovo mnohoznačné a zcela výjimečné. Je naplněné láskou, pravdou, sílou, ochranou, moudrostí. Zdaleka to není výčet všeho, co pro mě maminka znamenala, znamená a znamenat bude. To, že jsem se narodila právě jí, byl největší dar mého života. I ona měla obrovský dar: rozdávat kolem sebe lásku, světlo, sílu, optimismus.

V dětství pro mě stála na piedestalu. Byla mi oporou, bezpečím, nedokázala jsem se smířit s časem, který jsem trávila bez ní. Můj život byla ona. Celé dětství byla mým vzorem, nepotřebovala jsem žádné jiné hrdiny ani idoly. Vždy to byla ona. Ale tak, jak to v životě chodí, mělo to i své stinné stránky. Celý život jsem žila s pocitem viny a výčitek svědomí, že nikdy nebudu jako ona a že nikdy nesplním to, jakou bych jako její dcera měla být. Bojovala jsem se svými pocity méněcennosti a mindráky. Trvalo mi velmi dlouho, než jsem našla sama sebe a pochopila, že já jsem já, a ne maminka, a že i já mám vlastnosti, za které se nemusím stydět. Ale i k tomuto poznání sebe sama mi pomohla maminka, když jsem jí (mimochodem to bylo v roce 2002, kdy se Krumlovem prořítila velká voda a maminka asi tři měsíce bydlela se mnou) sdělila tyto mé pocity. Vytřeštila na mě oči a prohlásila: „Co to říkáš? Vždyť ty jsi to nejlepší a nejdražší, co v životě mám!" A to mi pomohlo, abych o sobě začala přemýšlet jinak a začít si vážit i sama sebe.

A jaký byl život s touto výjimečnou ženou? Úžasně rozporuplný. Milovala jsem ji, respektovala ji, nenáviděla jsem ji (představte si, že mě v šestnácti letech nepouštěla na čaje, na noční toulání, že mi „vůbec nerozuměla", protože když jsem v pubertě plakala, že mě nemá nikdo rád, tak mi řekla, že je to světobol,

Ruth Hálová, květen 2015. **Foto: archiv Musea Fotoatelier Seidel**

a mě bolelo, že mi nerozumí), zlobila se na ni. A úplně nejvíc mě na ní štvalo, že když jsem se vzbouřila a neposlechla jsem ji, nakonec se vždy ukázalo, že měla pravdu. Poznáváte to? ALE… . Díky její ohromné výchově, kdy mě omezovala jen tam, kde se ty mantinely u dítěte nastavit musí, nechala mě jinak mé názory utvářet zcela svobodně. Svou sice přísnou, ale láskyplnou výchovou mě naučila stejným způsobem vychovávat a vést mé tři syny, její vnuky. Naučila mě žít krásný, smysluplný život, a hlavně žít v pravdě.

Z názorů genetiků, psychologů, a nakonec i z mých vlastních zkušeností mohu prohlásit: 80–90 % lidské povahy tvoří genetický základ dítěte a 10–20 % můžeme ovlivnit výchovou. Ale co je těch 80–90 % genetického základu? To jsou naši rodiče, prarodiče, prostě naši předkové – naše rodina.

Moje milovaná maminko, děkuji Ti za krásný život s Tebou, bez Tebe a po Tvém boku, děkuji Ti za mé děti a neloučím se s Tebou, protože se mnou jsi pořád a vždy budeš. Proto na začátku tohoto povídání o tobě používám i budoucí čas. Ty tu se mnou a námi všemi, kterým jsi se zapsala do srdcí, budeš stále. Děkuji Ti za můj krásný život, za naši vzájemnou lásku a úctu, prostě za Tebe."

KRUMLOVE, TO DÁME!

#todame

Dobrovolníci z řad zaměstnanců úřadu a občanů roznesli do krumlovských domácností 6 500 balíčků s ochrannými prostředky pro téměř 13 000 Krumlováků! **Foto: Radim Rouče**

Po celém městě vznikaly domácí dílny na šití roušek. Uvedená fotka je z MŠ T. G. Masaryka. **Foto: Martin Hák**

Ředitel českokrumlovských hasičů Pavel Rožboud si obstaral tematickou roušku. **Foto: Petra Nestávalová**

V prostorách MěÚ vznikla provizorní manufaktura na kompletaci balíčků s ochrannými prostředky. **Foto: Radim Rouče**

Jednání rady města probíhala formou videokonferencí. **Foto: Radim Rouče**

Obyvatelé neustále nabízeli svou pomoc. Do schránek dobrovolníci roznesli 7 000 informačních letáků. **Foto: Ondřej Bartoš**

Zastupitelé na dubnovém zasedání dodržovali náležitý odstup. **Foto: Radim Rouče**

Manželé Alena a Jaroslav Brožovi potěšili klienty Sociálních služeb SOVY na Vyšehradě zpíváním pod okny. **Foto: Petra Nestávalová**

Noviny města Český Krumlov. Periodický tisk územního samosprávného celku. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou srpna. Z důvodu epidemie koronaviru nevyšlo dubnové a květnové vydání. Číslo 4/2020 vyšlo 30. května 2020, uzávěrka byla 15. května 2020. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Příští vydání 27. června 2020 s uzávěrkou 12. června 2020.
Vydavatel se nemusí ztotožňovat s obsahem článků externích autorů. V Novinách města Český Krumlov nejsou uvedeny akademické tituly.

Odpovědný redaktor: Petra Nestávalová, telefon 380 766 121, e-mail: noviny@ckrumlov.cz.
Grafická příprava: RUDI, a.s.
Přispěli: Dalibor Carda, Kristýna Čábelová, Lucie Čermáková, Josef Hermann, Helena Kazárová, Hana Kocourková, Romana Linhartová, Zdena Mrázková, Eva Pardoe, Miroslav Reitinger, Kateřina Slavíková, Žaneta Tesařová, Martin Voříšek.
Foto: archiv Musea Fotoateliéru Seidel, Ondřej Bartoš, Martin Hák, Karel Jirovec, Lubor Mrázek, Radim Rouče, Petra Vysušilová.
© Copyright město Český Krumlov, 2020